**Cwrs Uwch - Uned Gyfoes**

**Y Tad**

**Geirfa**

|  |  |
| --- | --- |
|  | cyflwr (cyflyrau) *condition(s)/state(s)*  cynhyrchiad  (cynyrchiadau) *production*(s)  dioddefwr (-wyr) *sufferer(s)*  dryswch *confusion*  ffeithlun *infographic* |
| adlewyrchu *to reflect*  codi crachen *to reopen an old sore*  dod i delerau â *to come to terms with*  trosi *to translate/adapt*  uniaethu â *to identify with* | anniddig uneasy  dryslyd *confusing/confused*  sarhaus *insulting*  ysgytwol *shocking*  heriol *challenging* |
| drwy ryw wyrth *by some miracle* | yn llythrennol *literally* |

**Cyflwyniad**

Rhwng 21 Chwefror a 16 Mawrth 2018, bydd Theatr Genedlaethol Cymru yn teithio ledled Cymru yn llwyfannu drama *Y Tad*. Trosiad Cymraeg o *Le Père* gan Florian Zeller ydy’r ddrama hon. Enillodd *Le Père* un o brif wobrau’r byd theatr Ffrangeg yng ngwobrau Molière yn 2014 ac fe enillodd trosiad Geraint Løvgreen gystadleuaeth Trosi Drama i’r Gymraeg yn yr Eisteddfod Genedlaethol yn 2016. Mae’r ddrama’n dweud stori dyn sy’n dioddef gyda chyflwr dementia ac yn methu deall beth sy’n digwydd iddo a’i ferch sy’n gorfod byw gyda salwch ei thad.

Mae dyddiadau a lleoliadau perfformiadau *Y Tad*, a sgyrsiau i ddysgwyr sy’n cael eu cynnal cyn rhai o’r perfformiadau ar wefan y Theatr Genedlaethol: <http://theatr.cymru/portfolio/y-tad/>

****

**Siarad**

* Beth ydy’ch profiad chi o fynd i’r theatr?
* Dych chi’n mynd i’r theatr yn aml?
* O’ch chi’n arfer mynd i’r theatr pan o’ch chi’n blentyn?
* Beth weloch chi yn y theatr ddiwetha?
* Ble mae eich theatr leol chi?

**Ymarfer Geirfa**

Mae’r tabl isod yn cynnwys pedair set o ferfau, ansoddeiriau ac enwau. Llenwch y bylchau yn y tabl:

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Berf** | **Ansoddair** | **Enw** |
| drysu | dryslyd | dryswch |
|  | ysgytwol | ysgytwad |
|  |  | sarhad |
| herio |  |  |

Dewiswch un o’r geiriau o’r tabl uchod i lenwi pob un o’r bylchau isod (gan gofio treiglo os oes angen!):

1. Dw i ddim yn deall y llythyr yma o gwbl – mae’n llawer rhy \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_.
2. Cafodd gweithwyr ffatri *Defforo* yn Aberwylan dipyn o \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ pan gyhoeddodd y cwmni eu bod am gau’r ffatri.
3. Roedd Anna wedi gorffen y papur arholiad mewn llai na hanner awr – doedd y cwestiynau ddim yn ddigon \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ iddi hi.
4. Dw i ddim wedi bod yn hoff iawn o Ann Robinson ers iddi hi ddweud pethau \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ am y Cymry rai blynyddoedd yn ôl.
5. “Dw i wedi bod yn y swydd yma’n rhy hir”, meddai Huw. “Mae angen \_\_\_\_\_\_\_\_\_ newydd arna i.”
6. Doedd yr hyfforddwr ddim wedi esbonio’n eglur iawn beth roedd e eisiau i ni wneud ac roedd pawb wedi \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_’n lân.
7. Dw i’n siŵr y cei di dipyn o sioc pan weli di *2084* yn y sinema – mae’n ffilm \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ iawn.
8. “Does dim rhaid i mi ddiodde’r \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ yma”, meddai Tom, a cherddodd allan o’r cyfarfod.

**Gwylio, gwrando a siarad**

Byddwch chi’n gweld clip fideo sy’n cynnwys Arwel Gruffydd, Cyfarwyddwr Artistig Theatr Genedlaethol Cymru a’r actores Catrin Mara yn trafod drama *Y Tad*.

Edrychwch ar y fideo ac yna trafodwch y cwestiynau isod:

1. Beth yw arwyddocâd y canlynol mewn perthynas â llwyfannu’r ddrama yma?

Ffrangeg Saesneg Paris

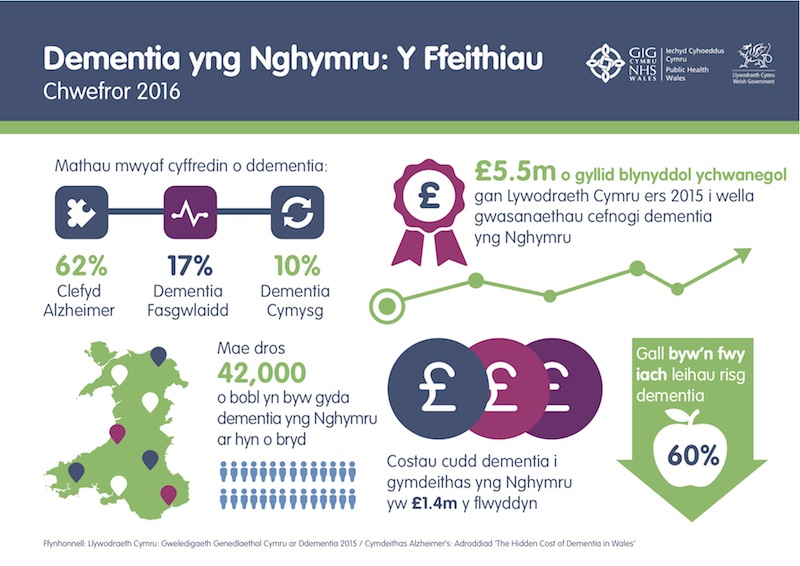
Bangor Y Fenni Florian Zeller

Geraint Løvgreen Gareth Miles

Alwyn Ann

1. Sut mae’r ddrama a’r set yn arwain y gynulleidfa i **uniaethu**gyda chymeriad Y Tad ?
2. Beth oedd yr her fwyaf wrth baratoi at lwyfannu’r ddrama hon (a) i Arwel; (b) i Catrin?

**Dementia yng Nghymru**



Ffeithlun o wefan PwyntTeulu.Cymru

Edrychwch ar y ffeithlun uchod am Dementia yng Nghymru a cheisiwch osod y rhifau canlynol yn y bylchau iawn:

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 10 | 17 | 60 | 62 | 42,000 | 1.4miliwn | 5.5miliwn |

**Darn o sgript *Y Tad***

Darllenwch trwy’r darn isod o sgript y ddrama gyda’ch partner.

Mae’r sgript mewn tafodiaith ogleddol. Chwiliwch am yr ymadroddion yn y sgript sy’n cyfateb i’r ymadroddion deheuol hyn:

1. Ble mae hi?
2. ’Co ti, dere â fe i fi.
3. Af fi i ’neud e.
4. O’dd e’n gweud bo ti ddim yn teimlo’n dda.
5. Dim ond.
6. Ma’ rhywbeth sa i cweit yn deall.
7. Fyddet ti ddim yn deall.
8. ’Sdim gŵr ’da fi.
9. So ti’n cofio?
10. Pwy yw e, ’te?
11. mynd ma’s ’da’r ffowlyn.

Edrychwch ar yr ymadrodd “Ma ’na olwg boenus arna chdi.” a meddyliwch am dri ansoddair gwahanol allech chi eu defnyddio yn lle “poenus”:

Ma ’na olwg \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ arna chdi. / Mae golwg \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ arnat ti

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

ARWYN: Lle mae Ann?

DYNES: Sori?

ARWYN: Ann. Lle mae hi?

DYNES: Dwi yma, Dad. Dwi yma. *(Mae hi’n sylweddoli nad ydy o’n ei hadnabod. Mae’n taflu golwg anniddig at y Dyn.)* Es i i nôl rhywbeth i ni i’w f’yta. Ond dwi’n ôl rŵan. Dwi yma, ac ma bob dim yn iawn.

ARWYN: Dwi... Ie wir? Ond... Be brynist ti?

DYNES: Cyw iâr. Wneith y tro? Tisio bwyd?

ARWYN: Pam lai.

*Mae golwg ar goll arno. A thrist.*

DYN: Hwda, ty’d â fo i fi. A’i i ’neud o.

DYNES: Diolch. *(Mae o’n cymryd y bag ac yn mynd i’r gegin. Saib.)* Mi ffoniodd Pete. Oedd o’n deud bo’ chdi’m yn teimlo’n dda?

ARWYN: Dwi’n teimlo’n iawn. ’Mond... ma ’na rwbeth dwi’m cweit yn ddallt... Hynny ydy: yn yr holl fusnes ’ma.

DYNES: Be?

ARWYN: Ma’n anodd esbonio. Fysat ti ddim yn dallt.

DYNES: Byswn siŵr!

ARWYN: Na fysat!

*Saib.*

DYNES: Ma ’na olwg boenus arna chdi.

ARWYN: Fi?

DYNES: Ie. Ma ’na olwg boenus arna chdi. Ydy bob dim yn iawn?

ARWYN: Mae bob dim yn iawn. ’Mond...

DYNES: ’Mond be?

ARWYN: *(ar bigau)* O’n i’n iste’n fanno. O’n i’n meindio ’musnes yn y stafell fyw, yn chwilio am rif ffôn, ac yn sydyn dyma dy ŵr di’n cyrraedd a...

DYNES: Pwy?

ARWYN: Dy ŵr di.

DYNES: Pa ŵr?

ARWYN: E? D’un di, cariad. Nid f’un i.

DYNES: Andrew?

ARWYN: Dy ŵr di.

DYNES: Dad, ’does gin i’m gŵr.

ARWYN: Sori?

DYNES: Ges i ysgariad dros bum mlynedd yn ôl. Ti’m yn cofio?

ARWYN: Be? Ond pwy ’di o, ta?

DYNES: Pwy?

ARWYN: W’t ti’n gwneud hyn yn fwriadol ta be? Dwi’n sôn am... y fo. Sy newydd fynd allan efo’r cyw iâr.

DYNES: Efo’r cyw iâr? Am be w’t ti’n sôn, Dad?

ARWYN: Fan hyn, funud yn ôl. Oes ’na rywun newydd gymryd y cyw iâr o dy ddwylo di? *(Yn amlwg, nid yw hi’n gwybod am beth mae o’n siarad.)* Y cyw iâr! Oedd gen ti gyw iâr yn dy ddwylo, funud yn ôl, yn doedd? Cyw iâr. CYW IÂR!

**Siarad**

* Yn y rhan o’r ddrama dych chi newydd ei darllen uchod, nid yr actores sy’n chwarae rhan Ann sy’n chwarae rhan y “DDYNES”. Pam hynny, dych chi’n meddwl?
* Oes unrhyw brofiad gyda chi o dementia?
* Dych chi’n bwriadu mynd i weld *Y Tad*?